

K O B E

神戸市広報紙 やさしい日本語版 2023年12月

こうべ まち とくべつ でんき あかるく
神戸の 町に 特別な 電気を つけて 明るくします



くやくしょ てつづきこそだて しえんきん
区役所の 手続き、子育ての 支援金 など、
分からないことがあれば、

こうべこくさいこみゆにていーせんたー

神戸国際コミュニティーセンター(KICC)

に電話しましょう! ☎ 078-742-8721



こうべ まち とくべつ でんき あかるく
神戸の 町に 特別な 電気をつけて 明るくします

さんろくてんしよく やま でんき かざり
山麓電飾(山の 電気の 飾り)

ふね いかり ふるいふね
船の 錨、神戸市の マークや、古い船や KOBEの字
があります。この光を見た人は、
きぼう ひかり
「希望の 光に 見えた」と 言
いました。

ま や こみち
摩耶★きらきら小径

こみち まやさん きくせい
「きらきら小径」は摩耶山の 掬星
だい
台という ところにあります。掬星

かんこうきゃく にんき じしん
台は 観光客に 人気があります。神戸の 地震のあと



ろっこうさん
六甲山の ロープウェイは
きくせい
休みに なりました。掬星
だい かんこうきゃく
台に 観光客が 来るよう
に 2005年7月7日 に
「キラキラ小径」を 作りま
でんき
した。40mの 道で、電気

みち あおく ひかり
をつけると 道が 青く 光ります。

れんしゅうせん
練習船

ふね うごかす
船を 動かす
ぎじゆつ べんきょう
技術を 勉強す
がっこう
る 学校がありま
がっこう
す。その 学校の



かいおうまる
学生のために 「海王丸」という 船が あります。とき
みなと かざり
どき 神戸の 港に とまっています。飾りの 電気
をつけて とまっていますから、近くまで 見に行っ
てください。

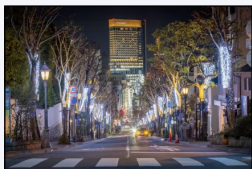
神戸の光のイベント

きたの **北野クリスマスストリート**(クリスマスの **道**)

2024年3月31日までです。

時間:午後5時から 11時まで

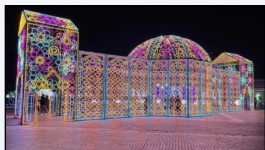
お金:要りません。



神戸イルミネージュ(電気の **飾り**)

アラビアの 建物の 形の
飾りで、素敵です。家族みんな
楽しく見られます。

2024年2月12日までです



時間:午後5時半から 9時半まで 電気が つきます

お金:要ります。

場所:道の駅 神戸フルーツフラワーパーク大沢

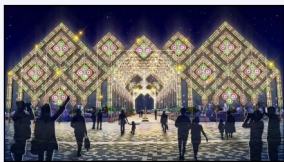
神戸ルミナリエ(電気の **飾り**)

1995年1月に 神戸地震
が 起きて、同じ 年の12
月に 飾りが 始まりました。
コロナで 3年 休みま

したが、今年は やります。場所は 3つ あります。

2024年1月19日から28日までです

場所: 東遊園地・旧外国人居留地・メリケン
パーク



神戸ポートタワーの 電気が つきます!

12月21日(木曜)から 電気が つきます。

神戸市からのお知らせ

くやくしょ やすみ ひ

区役所の 休みの日

12月29日から 1月3日は 休みます。

あつめるひ しゅうしゅうび

ごみを 集める日(収集日)

右のコードで 見てください。



いろいろ くに ことば みる

色々な 国の 言葉で 見る事が できます!

きゅうきゅうそうだん

いそぐ

でんわばんごう

●救急相談ダイヤル(急ぐときの 電話番号)

きゅう びょうき

びょういん

急に 病気に なったとき、病院へ 行った方が いい

びょういん いく いそ

か、どこの 病院へ行くか、急がなければ ならないか

いろいろ そうだん

など 色々な 相談ができます。(日本語だけ)

でんわばんごう

電話番号: #7199(電話番号: 078-331-7119

じかん

でもいいです)。24時間 かけられます。

きゅうきゅうでんわそうだん

●こども救急電話相談(けがをした場合は 電話しないで ください。病気だけです)

きゅう びょうき

かんごし いしゃ

こどもが 急に 病気に なったとき、看護師(医者を

てつどうひと

そうだん

手伝う人)に いろいろ 相談できます。(日本語だけ)

げつようび

きんようび

時間:◎月曜日から 金曜日=午後8時から 次の日の
午前7時まで ◎土曜日=午後3時から 次の日の
午前7時まで◎休みの日=午前9時から 次の日の
午前7時まで。

でんわばんごう

電話番号:078-891-3499

びょういん

いつも 行く 病院が 休みのとき

どんな 病気を みるか、何日、何時に 開いているか

くわしい

にゅういん

しゆじゆつ

など、詳しいことと、入院や 手術を しな

びょういん おもい びょうき

ければ ならないときの 病院(重い 病気を
みます): (日本語だけ)。



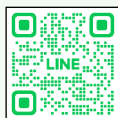
こうえん みち なに わるい
公園や 道で 何か 悪いところが あったら、LINEで
しらせて
知らせてください

こうえん あそぶ どうぐ こわれて みち
「公園の 遊ぶ 道具が 壊れている」「道の コンク
こわれて あるく ふべん
リートが 壊れていて 歩くのが 不便だった」など、近
ばしょ
くの 場所で よくないことが あったら 神戸市の
LINEで 知らせてください。

つかいかた むずかしく しつもん こたえ
LINEの 使い方は、 難しく ないです。 質問に 答えたり、
いけん しゃしん とって おくつ
あなたの 意見や 写真を 撮って 送ったり するだけ
こうべし はなし いけん しゃしん
です。 神戸市は、LINEの 話や 意見や 写真を み
ばしょ
て、その 場所へ 行きます。

いりかた
神戸市の LINEの 入り方

①QRコードを スマホで 読んでください。



つか おして
②「追加」を 押してください。

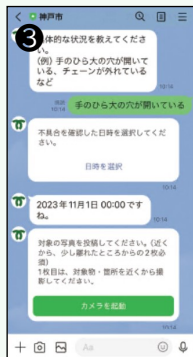
はなし いけん おくりかた
話や 意見の 送り方

こうえん どうろ おして
①「公園／道路」を 押してください。

ふぐあい どうこう
②「不具合(悪いところ)を 投稿する」
を 押してください。



しつもん
③神戸市から 質問したこと
こたえて にほんご
答えてください。日本語だけです。



こどもっとKOBE

子どもの世話に役に立つ
こべし

神戸市のインターネットのお知らせが
あたらしく
新しくなりました。

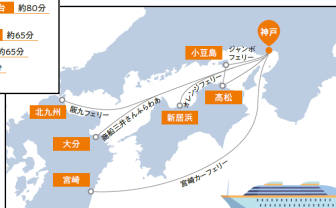
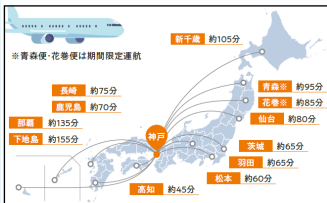
このWEBで、たくさんのごとを
読むことができます。

子どもについて問題や困ったこと
を相談できるところを紹介しま
す。



神戸からいろいろなところへ行く行き方の案内

神戸空港から日本の12の町へ飛行機が飛んで
います。空港から三宮まで近いのでから他の町
の旅行から帰ってき
た後すぐ家に帰る
ことができます。



神戸港からフェリーに
乗ると、神戸より
西の6つの町へ行くことができます。フェリーの
中ではレストランで食事したり、お風呂に入ったり
することができます。詳しいことは、下のコードで
読んでください(日本語だけ)。

